

Pressemitteilung

Der fliegende Holländer *in einer originalen 4-Kanal-Magnetton-Kopie*

Am 4. und 8. Mai im Zeughauskino

So kraftvoll klingend haben sie die Tonalage unseres Kinos noch nicht erlebt, und dann auch noch mit Wagner-Musik! In der Reihe *Wagner-Kino* wird der DEFA-Film *Der fliegende Holländer* (DDR 1964, R: Joachim Herz) in einer originalen 4-Kanal-Magnetton-Kopie aus den 1960er Jahren gezeigt.

Der spätere Chefregisseur der Semperoper Joachim Herz unternimmt 1964 mit *Der fliegende Holländer* den Versuch, die Inszenierung einer Wagner-Oper nicht einfach abzufilmen, sondern sie mit filmischen Mitteln zu erzählen. Ein essentielles technisches Hilfsmittel, das die kraftvolle Einspielung des Gewandhausorchesters Leipzig und des Chors der Leipziger Oper zu einer überwältigenden Geltung bringt, ist die Arbeit mit 4-Kanal-Magnetton.

Der vierkanalige Magnetton ist nach heutigem Standard ein 3.1 Surround-Verfahren, das aus drei Leinwandkanälen (links, Mitte, rechts) und einem Effektkanal besteht. Die Magnetbandbeschichtung wurde neben der Filmperforierung aufgeklebt bzw. aufgedampft. Vier Tonköpfe nahmen das Signal für jeden Kanal einzeln ab. Durch die hohe Durchlaufgeschwindigkeit hatte der Ton – trotz der schmalen Spuren – nahezu Studioqualität. Die vierte Tonspur, die Effektspur enthält besondere Toneffekte, die über die im Raum verteilten Lautsprecher wiedergegeben werden.

Das 4-Kanal-Magnetton-Verfahren existierte bis in die späten 1970er Jahre und wurde durch die ersten Dolby-Verfahren abgelöst. Umso seltener sind Kopien und Vorführungen der entsprechenden Filme: im Zeughauskino ist *Der fliegende Holländer* die erste 4-Kanal-Magnetton-Vorführung seit 1994.

Weitere Informationen zum Film und zum weiteren Programm von *Wagner-Kino* finden Sie auf den folgenden Seiten:

http://www.dhm.de/kino/wagner_kino.html#wagner8

<http://wagner-kino.de/>

Auf Anfrage stellen wir Ihnen gerne Bildmaterial zur Verfügung.

Zeughauskino im
Deutschen Historischen
Museum
(Zeughaus,
Eingang Spreeseite)
Unter den Linden 2
10117 Berlin

Informationen Zeughauskino:
Jörg Frieß
T: +49 (30) 20304-420
friess@dhm.de

Kinokasse
T: +49 (30) 20304-770
Eintrittspreis: 5 €

Webseite
www.zeughauskino.de

